



# Provozní návod

**PFT BOARDMASTER 2500 / 3150 / 4000**

**PFT BOARDMASTER 2500 mobilní**

**Bezpečnost - instalace a uvedení do provozu**

**Obsluha - seznamy náhradních dílů**



## Mobilní deskový řezací stůl

Číslo položky provozního návodu: 00546605

Číslo položky ze seznamu součástí stroje BOARDMASTER 2500: 00631891

Číslo položky ze seznamu součástí stroje BOARDMASTER 3150: 00631892

Číslo položky ze seznamu součástí stroje BOARDMASTER 4000: 00631893

Číslo položky ze seznamu součástí stroje BOARDMASTER 2500 mobilní: 00631894



**Před zahájením veškerých prací si přečtěte provozní návod!**

© Knauf PFT GmbH & Co.KG  
P.O. Box 60 97343 Iphofen  
Einersheimer Straße 53 97346 Iphofen  
Německo

Tel.: +49 (0) 93 23/31-760  
Fax: +49 (0) 0 93 23/31-770  
Linka technické podpory +49 9323 31-1818

[info@pft.net](mailto:info@pft.net)  
[www.pft.net](http://www.pft.net)



# 1 Obsah

<b>1</b>	<b>Obsah .....</b>	<b>3</b>	12.2	BOARDMASTER 2500 mobilní .....	16
<b>2</b>	<b>Prohlášení o shodě ES .....</b>	<b>5</b>	12.3	BOARDMASTER 3150 .....	16
<b>3</b>	<b>Všeobecně .....</b>	<b>6</b>	12.4	BOARDMASTER 4000 .....	16
3.1	Informace o provozním návodu .....	6	<b>13</b>	<b>Použití v souladu s určením .....</b>	<b>17</b>
3.2	Informace k bezpečnostním pokynům .....	6	<b>14</b>	<b>Místo postavení .....</b>	<b>17</b>
3.3	Vysvětlení symbolů .....	6	<b>15</b>	<b>Odsávací zařízení .....</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Bezpečnostní symboly v této příručce .....</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>Konstrukce stroje .....</b>	<b>19</b>
<b>5</b>	<b>Základní bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>8</b>	16.1	Směr pohybu .....	19
5.1	Chování v případě nouze .....	8	16.2	Směr práce .....	20
5.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	8	<b>17</b>	<b>orazy .....</b>	<b>21</b>
5.3	Dodržování provozního návodu .....	10	17.1	Přehled hlavy přístroje .....	21
5.4	Základní bezpečnostní opatření při běžném provozu .....	11	17.2	Konstrukční celky 3 a 4: Frézovací a pilové agregáty .....	22
5.5	Základní bezpečnostní opatření při údržbě .....	11	<b>18</b>	<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>23</b>
<b>6</b>	<b>Zvláštní bezpečnostní upozornění pro obsluhu .....</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>Výměna nástroje .....</b>	<b>24</b>
<b>7</b>	<b>Technické údaje .....</b>	<b>13</b>	19.1	Frézovací agregát .....	24
7.1	Základní stroj BOARDMASTER 2500 Číslo výrobku 00631891 .....	13	19.2	Pilový agregát .....	24
7.2	Základní stroj BOARDMASTER 2500 mobilní Číslo výrobku 00631894 .....	13	19.3	Agregát drážkovací pily .....	25
7.3	Základní stroj BOARDMASTER 3150 Číslo výrobku 00631892 .....	13	19.4	Agregát drážkovací pily .....	25
7.4	Základní stroj BOARDMASTER 4000 Číslo výrobku 00631893 .....	14	19.5	Použití V-drážkovacího pilového kotouče (bez modifikace od modelů 07.2013) .....	26
7.5	Hodnoty elektrického připojení .....	14	<b>20</b>	<b>Ostatní podklady .....</b>	<b>28</b>
<b>8</b>	<b>Polohovací laser (volitelné vybavení) .....</b>	<b>15</b>	<b>21</b>	<b>Ovládací prvky .....</b>	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>Podmínky provozu .....</b>	<b>15</b>	21.1	Hlavní vypínač a pracovní zásuvky .....	28
<b>10</b>	<b>Hladina akustického výkonu LWA .....</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>Hledání závad / odstraňování závad .....</b>	<b>29</b>
<b>11</b>	<b>Pneumaticky agregát zvedacího zařízení .....</b>	<b>15</b>	<b>23</b>	<b>Zásuvné zařízení jednotky přístroje .....</b>	<b>29</b>
<b>12</b>	<b>Obrobek .....</b>	<b>15</b>	<b>24</b>	<b>Vypínač frézovacího agregátu, pilového agregátu a agregátu drážkovací pily .....</b>	<b>30</b>
12.1	BOARDMASTER 2500 .....	15	24.1	Ovládací pult přístrojů a brzd .....	32
			24.2	Obsluha indikátorů polohy podélné a příčné osy .....	33
			<b>25</b>	<b>Elektrotechnické zařízení .....</b>	<b>34</b>
			25.1	Brzdové magnety .....	34

## Obsah



<b>26</b>	<b>Pneumatické zvedací zařízení agregátů ..</b>	<b>35</b>	<b>33</b>	<b>Seznam náhradních dílů .....</b>	<b>42</b>
26.1	Pneumatické zvedací zařízení agregátů na zadní straně hlavy přístroje .....	35	<b>34</b>	<b>Příslušenství .....</b>	<b>45</b>
26.2	Nastavení rychlosti zvedání a spouštění agregátů .....	36	34.1	Číslo výrobku 00207783 BOARDMASTER Frézovací sada nová: .....	45
<b>27</b>	<b>Polohovací laser (volitelné vybavení) .....</b>	<b>36</b>	34.2	Číslo výrobku 00206494 BOARDMASTER Sada nástrojů malá: .....	46
<b>28</b>	<b>Údržba a péče .....</b>	<b>39</b>	34.3	Číslo výrobku 00206422 BOARDMASTER Sada nástrojů v kompletní výbavě č.:46175 .....	47
<b>29</b>	<b>Záruční podmínky .....</b>	<b>39</b>	<b>35</b>	<b>Nástroje.....</b>	<b>51</b>
<b>30</b>	<b>Skladovací a dopravní podmínky .....</b>	<b>40</b>	<b>36</b>	<b>Spotřební materiál .....</b>	<b>54</b>
<b>31</b>	<b>Likvidace stroje .....</b>	<b>40</b>			
<b>32</b>	<b>Kontrolní seznam – zaškrtněte prosím ....</b>	<b>41</b>			



## 2 Prohlášení o shodě ES

podle směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES

**Firma:** Knauf PFT GmbH & Co. KG

Postfach 60

97343 Iphofen

Německo

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že strojní zařízení

**Typ přístroje:** Mobilní deskový řezací stůl

**Typ stroje:** PFT Boardmaster 2500/3150/4000/2500 mobilní

**Sériové číslo:** viz typový štítek

**Garantovaná hladina akustického výkonu:** 99 dB (A)

popsaný v příložené dokumentaci, vyhovuje směrnici ES o strojních zařízeních 2006/42/ES, 93/68/EEC, 2004/108/ES a 2014/30/EU.

Dále byly použity následující normy a předpisy:

DIN EN 418

EN 1088

DIN EN 953

EN ISO 12100

DIN EN 349

EN ISO 13857/2008

DIN EN 954-1

EN 60204-1/97

**Osoba pověřená sestavením relevantní technické dokumentace:**

Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH) Michael Duelli, Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

**Technická dokumentace je uložena u:**

Knauf PFT GmbH & Co.KG, Technische Abteilung, Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

Iphofen, listopad 2015

Místo, datum vyhotovení

Jméno a podpis

Dr. York Falkenberg

Jednatel

Údaje k podepisující osobě

## 3 Všeobecně

### 3.1 Informace o provozním návodu

Tento návod k použití obsahuje důležité pokyny pro manipulaci s přístrojem. Předpokladem pro bezpečnou práci je dodržování všech uvedených bezpečnostních upozornění a pokynů pro manipulaci.

Navíc je nutné dodržovat místní předpisy úrazové prevence platné pro oblast použití stroje a všeobecné bezpečnostní předpisy.

Před zahájením všech prací si důkladně prostudujte provozní návod! Ten je součástí výrobku a musí být uschován v bezprostřední blízkosti přístroje, aby byl personálu vždy přístupný.

V případě předání přístroje třetí osobě poskytněte také tento provozní návod.

Vyobrazení uvedená v tomto návodu nejsou pro lepší znázornění skutečností bezpodmínečně v odpovídajícím měřítku a mohou se nepatrně lišit od skutečného provedení přístroje.

### 3.2 Informace k bezpečnostním pokynům

Tyto bezpečnostní pokyny poskytují důležité informace pro manipulaci s přístrojem. Předpokladem pro bezpečnou práci je dodržování všech uvedených bezpečnostních upozornění a pokynů pro manipulaci.

### 3.3 Vysvětlení symbolů

**Výstražná upozornění** Výstražná upozornění jsou v tomto provozním návodu označena symboly. Upozornění jsou uvedena signálními slovy, která vyjadřují míru ohrožení.

Upozornění je nutno bezpodmínečně dodržovat a jednat obezřetně, aby se zabránilo vzniku nehod, poranění osob a poškození majetku.



#### **NEBEZPEČÍ!**

... upozorňuje na bezprostřední nebezpečnou situaci, která způsobuje smrt nebo těžká zranění, pokud se této situaci nezabrání.



Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto mobilního deskového řezacího stroje, jehož koncepce je zaměřena na efektivitu a komfort při Vaší každodenní práci.

Byl vyvinut odborníky a také pro odborníky. Stali jste se tak majiteli značkového výrobku PFT, který Vám bude po mnoho let přinášet potěšení z práce.

## 4 Bezpečnostní symboly v této příručce

Bezpečnostní symboly spolu s texty bezpečnostním pokynů upozorňují na zbytková rizika, která by měla být brána v potaz při manipulaci se strojem. Tato zbytková rizika se vztahují na osoby, stroje, ostatní věci a předměty i okolní prostředí.

V tomto provozním návodu jsou použity následující bezpečnostní symboly:



**Nebezpečí!**

**Tento symbol upozorňuje na to, že je ohrožen zejména život a zdraví osob - kromě toho hrozí nebezpečí pro stroj, věci a okolní prostředí.**

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek těžká - a také smrtelná - poranění.



**Varování!**

**Tento symbol upozorňuje na to, že je ohrožen zejména stroj, věci a okolní prostředí - nebezpečí pro osoby nehrozí.**

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek poruchy a poškození stroje, dále poškození věcí a škody na okolním prostředí.



**Tento symbol upozorňuje na to, že je ohroženo zejména zdraví.**

Zdrojem tohoto nebezpečí jsou ostré, sečné a otáčející se nástroje.



**Tento symbol upozorňuje na to, že je ohroženo zejména zdraví.**

Zdrojem tohoto nebezpečí jsou pohybující se díly, které mohou způsobit sevření nebo přimáčknutí.



**Tento symbol upozorňuje na ohrožení života a zdraví osob účinky elektrického proudu.**



**Upozornění!**

**Tento symbol označuje upozornění, která napomáhají lepšímu porozumění stroji - tyto informace Vám pomohou optimálně používat stroj. Tento symbol neoznačuje bezpečnostní pokyny.**

Upozorňujeme Vás na to, že bezpečnostní symbol nikdy nemůže nahradit text bezpečnostního pokynu - čtěte proto vždy celý text bezpečnostního pokynu.

## 5 Základní bezpečnostní pokyny

### 5.1 Chování v případě nouze



**Nebezpečí!**

- Při vzniku nebezpečné situace na zařízení (např. nebezpečí v důsledku neočekávaných chybných funkcí) vždy okamžitě zastavte zařízení.
- Okamžité zastavení zařízení (odpojení ze sítě) je možné provést **hlavním vypínačem nouzového zastavení** na ovládacím pultu, nebo **odpojením síťového napájení** (vytažení síťové zástrčky). Přitom dojde k okamžitému vypnutí přívodu el. proudu.
- V případě úrazu uveďte lékaře a živnostenský úřad nebo jiný Vám příslušný úřad.
- Zejména při úrazu silnoproudem musí vyškolený personál neprodleně odpovídajícím způsobem poskytnout první pomoc.

### 5.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte stroj k jinému než určenému účelu. Mobilní deskový řezací stůl se smí používat pouze k určenému účelu.
- Udržujte stroj a jeho příslušenství v dobrém stavu. Zanedbaný stroj a příslušenství v sobě skrývá nebezpečí nehody.
- Pravidelně kontrolujte poškození Vašeho stroje a příslušenství. Zkontrolujte, zda dobře fungují pohyblivé díly a zda jsou v pořádku bezpečnostní součásti, zda nejsou některé součásti zaseknuté nebo poškozené.
- Zohledněte okolní vlivy. Nevystavujte elektrické nástroje mokru. Nepoužívejte elektrické nástroje v blízkosti hořlavých kapalin a plynů.
- Chraňte se před úrazem elektrickým proudem.
- Udržujte děti z dosahu stroje! Mobilní deskový řezací stroj spolu s příslušenstvím není dětská hračka. Postarejte se o to, aby děti nesahaly na nástroj a kabel.
- Noste odpovídající pracovní oděv. Nenoste volné oblečení a ozdoby, pohyblivé součásti stroje by je mohly zachytit. Pokud máte dlouhé vlasy, noste síťku na vlasy.
- **POSTAREJTE SE O DOSTATEČNÉ OSVĚTLENÍ PRACOVNÍHO PROSTORU!**
- **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE!**
- **PRO BEZPEČNOU A BEZPRAŠNOU PRÁCI VŽDY POUŽÍVEJTE ODSÁVACÍ ZAŘÍZENÍ!**



- POUŽÍVEJTE DÝCHACÍ MASKU, jestliže při práci vznikají prach a třísky!
- NOSTE VŽDY OCHRANU SLUCHU!
- Zajistěte obrobek. Používejte vhodné upínací zařízení pro upevnění obrobku.
- **POZOR!** Před výměnou strojních agregátů musí být vždy celé zařízení vypnuté. To se provede hlavním vypínačem (viz bod 11).
- Dbejte na bezpečnou stabilitu, abyste v každé pracovní pozici udrželi rovnováhu.
- Zabraňte neúmyslnému zapnutí. Před připojením zařízení do elektrické sítě se vždy přesvědčte, že je hlavní vypínač vypnutý.
- Buďte neustále pozorní. Soustřeďte se na svou práci. Pracujte s rozumem. Stroj nepoužívejte, pokud jste unavení.
- Tento stroj smí obsluhovat pouze osoby, které vedoucí provozu resp. odpovědná osoba shledala vhodnými pro tuto práci.
- Všechny osoby provádějící jakékoliv činnosti na stroji, si musí přečíst provozní návod a podpisem potvrdit, že provozní návod pochopily.
- Transport jednotlivých komponent musí v případě dílů s hmotností vyšší než 25 kg (viz technické údaje) provádět minimálně dvě osoby. (25 kg na jednu osobu.)
- Dříve než opustíte pracovní místo, vypněte přístroj a vyčkejte, dokud nástroj nebude v klidové poloze. Pokud přístroj nepoužíváte, při údržbě a při výměně nástroje, je navíc třeba vytáhnout síťovou zástrčku. Hlavní vypínač je třeba zajistit proti zapnutí,
- Nikdy se nedotýkejte agregátů, pokud stroj běží. Nikdy nezvedejte agregáty za nástroje (pilové kotouče nebo frézu) a nesahejte pod ně. Pokud provádíte práce na agregátech (např. výškové nastavení pilových a frézovacích agregátů), vypněte nejprve hlavní vypínač stroje a odpojte stroj od elektrické sítě vytažením síťové zástrčky ze zásuvky. Při běžném použití používejte pro zvedání a spouštění agregátů výhradně pneumatické zvedací zařízení.
- Nenechávejte v nástrojích zastrčené klíče. Před zapnutím se přesvědčte, že jsou vytažené klíče a seřizovací nástroje.
- Používejte správný nástroj. Použití v souladu s určením je popsáno v tomto provozním návodu. Použitím správného nástroje docílíte optimální kvality a zajistíte svou osobní bezpečnost.

- **VAROVÁNÍ!** Použití jiných než v tomto návodu doporučených nástrojů a dílů příslušenství, anebo provádění prací s těmito elektrickými nástroji, které nejsou v souladu s určením, může vyvolat nebezpečí nehody.
- Zacházejte pečlivě s kabelem. Nepoužívejte kabel pro vytáhnutí zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.
- Pečlivě se starajte o své nástroje. Udržujte nástroje čisté a ostré, aby mohly dobře a bezpečně pracovat. Řiďte se předpisy o údržbě a pokyny k výměně nástrojů. Pravidelně kontrolujte zástrčku a kabel a v případě poškození je nechejte vyměnit zákaznickým servisem PFT. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabel a v případě poškození jej vyměňte. Všechny vypínače udržujte suché, čisté a bez stop po oleji a tuku.
- Kontrolujte poškození Vašeho mobilního deskového řezacího stroje vč. příslušenství. Před použitím zkontrolujte bezvadnou funkci elektrických nástrojů a jejich použití dle určení. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené pohyblivé díly. Aby byl zaručen bezvadný provoz stroje, musejí být veškeré díly správně namontovány. Poškozené díly a ochranná zařízení musejí být dle předpisů opraveny nebo vyměněny. Nepoužívejte stroj, jestliže jsou vypínače rozbité. Poškozené vypínače musí vyměnit zákaznický servis PFT.
- Opravy smí provádět pouze zákaznický servis PFT. Tento mobilní deskový řezací stůl odpovídá platným bezpečnostním předpisům. Opravy smí provádět pouze zaměstnanec PFT, jinak může provozovateli hrozit nebezpečí nehody.
- Tento stroj není vhodný pro provoz ve výbušném prostředí.
- Provozovatel zařízení se zavazuje dodržovat národní předpisy a regulace.

### 5.3 Dodržování provozního návodu

- Tento provozní návod musí být uchováván v blízkosti stroje. Musí být zajištěno, aby všechny osoby provádějící činnosti na stroji, mohly kdykoliv nahlédnout do provozního návodu. Spolu s provozním návodem je třeba mít k dispozici a dodržovat provozní pokyny ve smyslu zákona o ochraně zdraví při práci a nařízení o používání pracovních prostředků.
- Navíc je třeba dodržovat provozní návody pracovních nástrojů (frézovací a pilový agregát). Všechny odlišné pokyny k použití (např. výměna nástroje) jsou popsány v tomto provozním návodu.
- Všechny tabule s bezpečnostními upozorněními a s pokyny k obsluze umístěné na stroji je třeba stále udržovat v dobře čitelném stavu. Poškozené nebo nečitelné tabule je třeba bezodkladně vyměnit.



## 5.4 Základní bezpečnostní opatření při běžném provozu



**Nebezpečí!**

- Během provozu stroje se nesmí odstraňovat nebo vyřazovat z funkce bezpečnostní zařízení.
- Obsluhující personál musí dávat pozor na to, aby se v pracovním prostoru stroje nenacházely žádné nepovolané osoby.
- Po vypnutí stroje musíte dříve než budete sahat do nebezpečné oblasti stroje vyčkat, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.

- Minimálně jednou za den a před každým uvedením do provozu je třeba provést následující kontrolní činnosti:
  - ➔ Kontrola navenek rozpoznatelných poškození stroje.
  - ➔ Kontrola funkce všech bezpečnostních zařízení.

## 5.5 Základní bezpečnostní opatření při údržbě

- Údržbářské práce popsané v provozním návodu - seřízení, čištění, mazání, údržba, inspekce, atd. je třeba provádět ve stanovených lhůtách.
- Dodržujte také specifické údaje k jednotlivým komponentám uvedené v tomto provozním návodu a v návodu výrobce komponent, který je součástí dodávky.
- **Před prováděním údržbářských prací** je třeba dodržet následující body:
  - ➔ Pomocí hlavního vypínače vypněte centrální napájení el. proudem, hlavní vypínač zamkněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
  - ➔ Ihned vyměňte všechny vadné díly stroje.
  - ➔ Používejte jen originální náhradní díly resp. náhradní díly stejného typu.
- **Po skončení údržbářských prací** a před spuštěním stroje je třeba dodržet následující body:
  - ➔ Zkontrolujte všechna spojení, která jste předtím rozpojili.
  - ➔ Zkontrolujte, zda jsou všechna předtím odstraněná ochranná zařízení, kryty, atd. opět řádně nainstalována.
  - ➔ Zajistěte, aby byly všechny použité nástroje, materiály a ostatní vybavení odstraněny z pracovního prostoru.
  - ➔ Vyčistěte pracovní prostor.
  - ➔ Přesvědčte se, že všechna bezpečnostní zařízení stroje opět bezvadně fungují.

## 6 Zvláštní bezpečnostní upozornění pro obsluhu



**Varování před řezným poraněním!**



**Varování před zraněním rukou!**



**Ochranné brýle:**

**K ochraně očí před odlétajícími částmi a stříkající kapalinou.**

**Ochrana sluchu:**

**K ochraně před poškozením sluchu.**



**Pozor!**

**Při práci na elektrickém vybavení:**

- Všechny práce na elektrickém vybavení stroje smí provádět zásadně jen vyškolení elektrikáři.
- Pravidelně kontrolujte elektrické vybavení:
  - Znovu spojte uvolněná spojení.
  - Ihned vyměňte poškozená vedení, kabely nebo vadná zařízení.
  - Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Před započetím prací na elektrickém vybavení vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.  
Hlavní vypínač je třeba zajistit proti zapnutí,
- Při práci na zařízení hrozí riziko neočekávaných chybných funkcí v důsledku:
  - výpadku nebo poruchy řídicích zařízení.
  - vnějších vlivů ne elektrické provozní prostředky.
- Nikdy nečistěte elektrická zařízení vodou nebo podobnými kapalinami.
- Na elektrickém vybavení nesmí být z bezpečnostních důvodů prováděny žádné svévolné změny.



## 7 Technické údaje

### 7.1 Základní stroj BOARDMASTER 2500 Číslo výrobku 00631891

Rozměry pracovního stroje	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Délka	3010	mm
	Šířka	1620	mm
	Výška	1380	mm
Hmotnost	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Čistá hmotnost BOARDMASTER	135	kg
	Hmotnost řezací stůl	98	kg
	Hmotnost hlavy zařízení	36	kg

### 7.2 Základní stroj BOARDMASTER 2500 mobilní Číslo výrobku 00631894

Rozměry pracovního stroje	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Délka	3010	mm
	Šířka	1620	mm
	Výška	1380	mm
Hmotnost	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Čistá hmotnost BOARDMASTER	114	kg
	Hmotnost řezací stůl	78	kg
	Hmotnost hlavy zařízení	36	kg

### 7.3 Základní stroj BOARDMASTER 3150 Číslo výrobku 00631892

Rozměry pracovního stroje	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Délka	3680	mm
	Šířka	1620	mm
	Výška	1380	mm
Hmotnost	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Čistá hmotnost BOARDMASTER	154	kg
	Hmotnost řezací stůl	118	kg
	Hmotnost hlavy zařízení	36	kg

## 7.4 Základní stroj BOARDMASTER 4000 Číslo výrobku 00631893

Rozměry pracovního stroje	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Délka	4520	mm
	Šířka	1620	mm
	Výška	1380	mm
Hmotnost	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Čistá hmotnost BOARDMASTER	170	kg
	Hmotnost řezací stůl	134	kg
	Hmotnost hlavy zařízení	36	kg

## 7.5 Hodnoty elektrického připojení

Elektrická část	Údaj	Hodnota	Jednotka
	Napětí, 230V, N, PE / 50Hz	230	V
	Výkon bez externích komponent	1800	W
	Max. celkový připojený výkon	3000	W
	Jištění	16	A
<b>Síťová přípojka na straně stavby (zásuvka) musí mít jištění 16 ampér a být vybavena proudovým chráničem 30 mA.</b> (vhodné adaptéry jsou k dispozici u PFT)			
	Pracovní zásuvka	Ano (1*)	
	Poznámka (1*)	Celkový externí výkon připojený k zásuvce činí: max. 2000 W	



## 8 Polohovací laser (volitelné vybavení)

Laser třídy 1 podle DIN EN 60825-1:2008-05, = 650 nm, 5 mW

## 9 Podmínky provozu

Elektrické vybavení je určeno k provozu pouze v suchých podmínkách a při okolních teplotách -10 °C až 50 °C. Provoz za jiných podmínek není povolen!

## 10 Hladina akustického výkonu $L_{WA}$

Pilový agregát (údaj výrobce)	97,9	dB (A)
Frézovací agregát (údaj výrobce)	99,0	dB (A)
Agregát drážkovací pily (údaj výrobce)	92,8	dB (A)

## 11 Pneumaticky agregát zvedacího zařízení

Tento stroj se dodává s pneumatickým agregátem zvedacího zařízení. Ve stroji je integrován regulátor tlaku, který omezuje tlak vzduchu na 5 barů. Použitý kompresor musí generovat tlak minimálně 7 barů. Tlaková hadice musí odolávat tlaku minimálně 10 barů (nutno přezkoušet). (vhodné kompresory a tlakové hadice jsou k dispozici u PFT)

## 12 Obrobek

**Materiál** Sádrokartonové desky, sádrovláknité desky, cementovláknité desky a sádrové desky se zvýšenou tvrdostí, dřevovláknité desky, sololitové desky, desky na bázi měkkých dřevěných vláken, hliníkové kompozitní materiály a plastové desky

### 12.1 BOARDMASTER 2500

Maximální provozní zatížení	150 kg
Maximální velikost desky	2500 mm x 1260 mm
Maximální tloušťka desky 2500 mm x 1260 mm	48 mm

## 12.2 BOARDMASTER 2500 mobilní

Maximální provozní zatížení	150 kg
Maximální velikost desky	2500 mm x 1260 mm
Maximální tloušťka desky 2500 mm x 1260 mm	48 mm

## 12.3 BOARDMASTER 3150

Maximální provozní zatížení	150 kg
Maximální velikost desky	3150 mm x 1260 mm
Maximální tloušťka desky 3150 mm x 1260 mm	48 mm

## 12.4 BOARDMASTER 4000

Maximální provozní zatížení	150 kg
Maximální velikost desky	4000 mm x 1260 mm
Maximální tloušťka desky 4000 mm x 1260 mm	48 mm



## 13 Použití v souladu s určením



**Nebezpečí!**

Řezání sádkartonových desek, sádrovláknitých desek, cementovláknitých desek, sádrových desek se zvýšenou tvrdostí, dřevovláknitých desek, sololitových desek, desek na bázi měkkých dřevěných vláken.

Výroba tvarových dílů pomocí frézování V-drážek u všech výše uvedených materiálů.

**POZOR!**

Zpracovávané materiály nesmí obsahovat žádné další součásti (např. šrouby, hřebíky, atd.).

**Materiál se smí umístit pouze na vypnutý stroj a až po posunutí hlavy stroje dozadu.**

## 14 Místo postavení

Mobilní deskový řezací stůl musí být postaven na rovném a suchém místě.

Je třeba dbát na to, aby byl okolo mobilního deskového řezacího stroje k dispozici dostatek místa, a stůl byl volně přístupný ze všech stran.

Pracovní prostor musí být osvětlen podle národních bezpečnostních ustanovení.

Přívodní kabely a hadice musejí být položeny tak, aby v pracovním prostoru nepředstavovaly žádné nebezpečí klopýtnutí.

Zohledněte dráhu pojezdu stroje a dbejte na dostatečnou délku kabelů a hadic.

## 15 Odsávací zařízení

Mobilní deskový řezací stůl je vybaven odsávací hadicí. Ta slouží k odsávání obou agregátů stroje. Přepínání mezi agregáty není nutné.

Při volbě odsávacího zařízení dbejte na dostatečný výkon. Rychlost vzduchu by měla činit 28 m/s a dopravní výkon 72 m³/h.

Napájení odsávacího zařízení el. proudem je realizováno ze sítě 230 V (ne přes Boardmaster).

Při provozu zařízení dbejte na to, aby byl spínač na odsávacím zařízení vždy přepnut na automatický režim „RA“. Samostatné ovládání pomocí vypínače ZAP/VYP není nutné, protože je odsávací zařízení řízeno řezacím stolem. (Boardmaster je napájen el. proudem přes odsávací zařízení.)

Pro bezpečnou a bezprašnou práci vždy používejte odsávací zařízení.



### **UPOZORNĚNÍ!**

Po vypnutí agregátu stroje se odsávací zařízení vypne vždy s několikasekundovým zpožděním. To je známkou normálního provozu a slouží k vyčištění celého odsávacího kanálu.

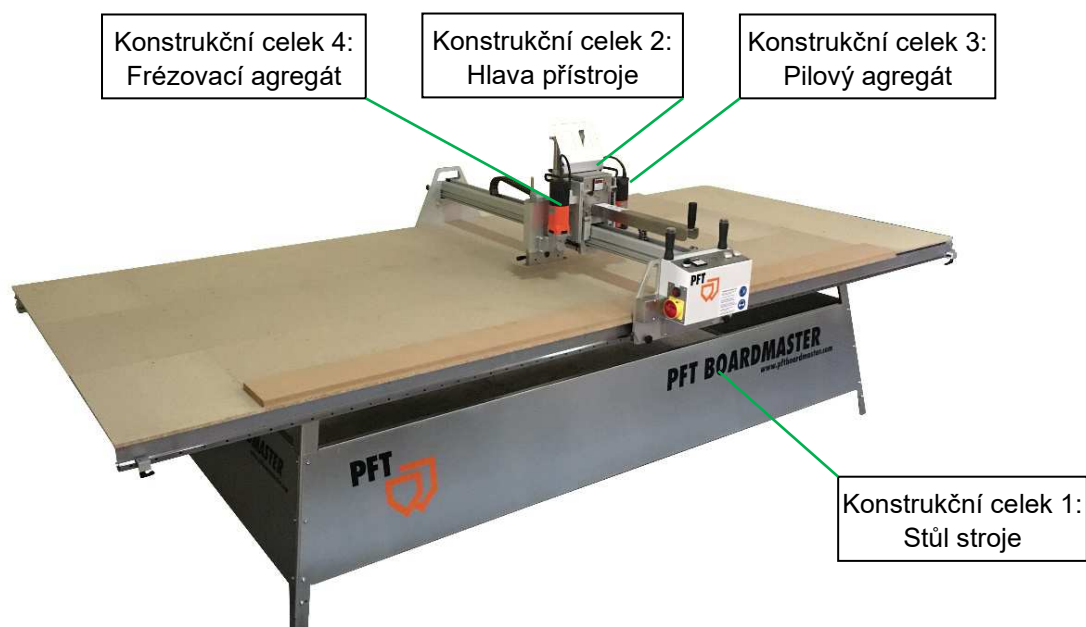


### **UPOZORNĚNÍ!**

**Při použití odsávacího zařízení, které nebylo námi doporučeno, může dojít ke zranění a poškození zařízení. V tomto případě neručíme za zdraví osob ani za hmotné škody.**

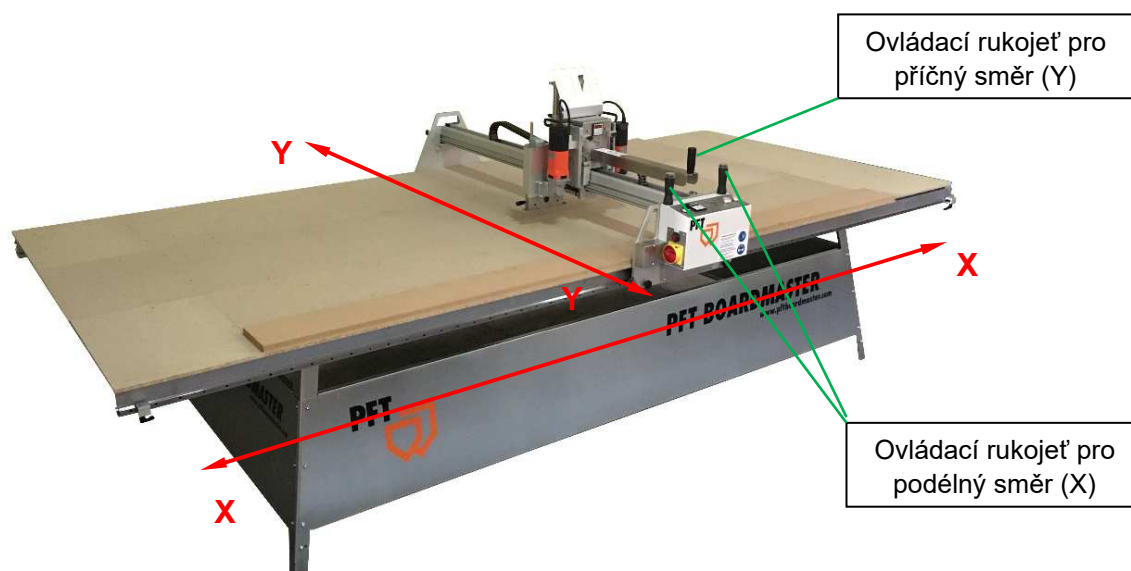
## 16 Konstrukce stroje

Přístroj sestává ze 4 konstrukčních celků:



### 16.1 Směr pohybu

Směr pohybu se rozlišuje na podélný směr (X) a příčný směr (Y)



**POZOR!** Nikdy nepoužívejte ovládací rukojeť Y pro pohyby ve směru X!

## 16.2 Směr práce

Pracujte podle zvoleného agregátu vlevo nebo vpravo dle **pracovního směru (červená šipka) označeného na agregátu.**

### 16.2.1 Frézování



Obrázek 11.01 Frézovací agregát vpravo



Obrázek 11.02 Frézovací agregát vlevo

Směr pohybu při práci

### 16.2.2 Řezání s pilou podélně



Obrázek 11.03 Pilový agregát podélně - vpravo



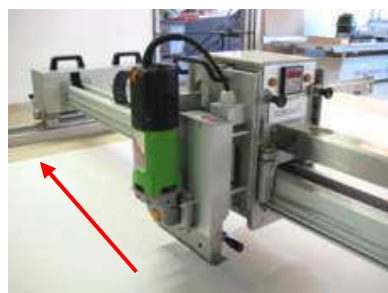
Obrázek 11.04 Pilový agregát podélně - vlevo

Směr pohybu při práci

### 16.2.3 Řezání s pilou příčně



Obrázek 11.05 Pilový agregát příčně - vpravo



Obrázek 11.06 Pilový agregát příčně - vlevo

Směr pohybu při práci

## 16.2.4 Řezání s drážkovou pilou podélně

Směr pohybu při práci

Použijte agregát na levé a pravé straně

**Dodržujte vždy směr práce** (červená šipka na agregátu)



Obrázek 11.07 Agregát drážkovací pily - podélně

## 17 orazy



Obrázek 14.02



Obrázek 14.03

K individuálnímu omezení zdvihu pro osu X (14.02) a osu Y (14.03) jsou k dispozici dorazy.

**Demontáž se provede v opačném pořadí.**

## 17.1 Přehled hlavy přístroje



Obrázek 14.04

## 17.2 Konstrukční celky 3 a 4: Frézovací a pilové agregáty

Použity smí být pouze originální agregáty PFT.



Obrázek 15.01 Frézovací agregát



Obrázek 15.02 Pilový agregát - podélný



Obrázek 15.03 Pilový agregát - příčný



Obrázek 15.03N Agregát drážkovací frézy



Agregát drážkovací frézy 1600 wattů



Agregát drážkovací frézy 1800 wattů



Výkyvný agregát SH 1050 (1600) wattů

Tyto agregáty lze nasadit na levé a pravé straně saní Y (hlava přístroje - 15.05) následujícím způsobem:

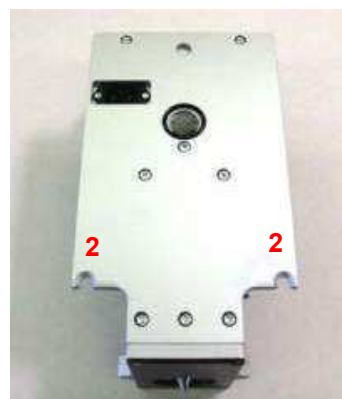
Výškově nastavitelné desky (1)



Obrázek 15.04



Obrázek 15.05



Obrázek 15.06

Na těchto saních jsou vlevo a vpravo umístěny výškově nastavitelné desky [1]. Na těchto deskách se na spodním okraji nachází vždy 2 čepy, které mají V-drážku (15.04). V deskách jsou integrovány elektrické zástrčky a odsávací otvory (16.01, 16.03).

Všechny tři agregáty mají ve svých montážních deskách na spodní straně 2 podélné výřezy [2] a rovněž integrované elektrické zástrčky a odsávací otvor (15.06).



Obrázek 16.01

Obrázek 16.02

Obrázek 16.03

Po posazení na desku saní Y (podélné výřezy na čepy s V-drážkou) [1] a přitisknutí na tuto desku se agregát automatiky zafixuje západkovou páčkou [2] nacházející se nahoře.

Je tak vytvořeno elektrické spojení [3] a připojení odsávání [4].

Agregáty lze volitelně nasadit vpředu nebo vzadu.

Vyjmutí agregátu ze saní se provede zvednutím západkové páčky [2] – mírným vyklopením agregátu, aby se mohla vysunout elektrická zástrčka [3] – a vyzvednutím agregátu z čepů s V-zářezem [1].

## 18 Uvedení do provozu

- Pro **uvedení zařízení do provozu** se hlavní kabel zapojí do zásuvky a hlavní vypínač se otočí do polohy 1.
- Následně se síťová zástrčka připojí k odsávacímu zařízení.
- Zapnutí hlavního vypínače. Červený hlavní vypínač je třeba natolik otočit vpravo (ve směru hodinových ručiček), až sám zůstane v této poloze. Předpokladem je, že je zařízení připojeno k el. síti.
- Zapnutí agregátů (vlevo / VYP / vpravo) volicím přepínačem agregátů.
- Po ukončení prací je třeba volicí přepínač agregátů opět přepnout do polohy VYP.
- Zařízení se **odstaví z provozu** vypnutím a zamknutím hlavního vypínače a následným vytažením síťové zástrčky.

## 19 Výměna nástroje

### 19.1 Frézovací agregát



**POZOR!**

Před výměnou nástroje je třeba vypnout agregáty pomocí tlačítka na ovládacím pultu, potom prostřednictvím hlavního vypínače deaktivovat mobilní deskový řezací stůl, a nakonec se musí vypínač agregátu přepnout do polohy NULA.

- Vyjměte frézovací agregát z hlavy přístroje.



### 19.2 Pilový agregát



**POZOR!**

Před výměnou nástroje je třeba vypnout agregáty pomocí tlačítka na ovládacím pultu, potom prostřednictvím hlavního vypínače deaktivovat mobilní deskový řezací stůl, a nakonec se musí vypínač agregátu přepnout do polohy NULA.

- Vyjměte pilový agregát z hlavy přístroje.
- Provedení výměny nástroje:



Obrázek 17.01



Obrázek 17.02



Obrázek 17.03



Obrázek 17.04



Obrázek 17.05

### 19.3 Agregát drážkovací pily



**POZOR!**

Před výměnou nástroje je třeba vypnout agregáty pomocí tlačítka na ovládacím pultu, potom prostřednictvím hlavního vypínače deaktivovat mobilní deskový řezací stůl, a nakonec se musí vypínač agregátu přepnout do polohy NULA.

- Vyjměte agregát drážkovací pily z hlavy přístroje.
- Provedení výměny nástroje:



Obrázek 18.01



Obrázek 18.02



Obrázek 18.03



Obrázek 18.04



Obrázek 18.05



Obrázek 18.06

### 19.4 Agregát drážkovací pily

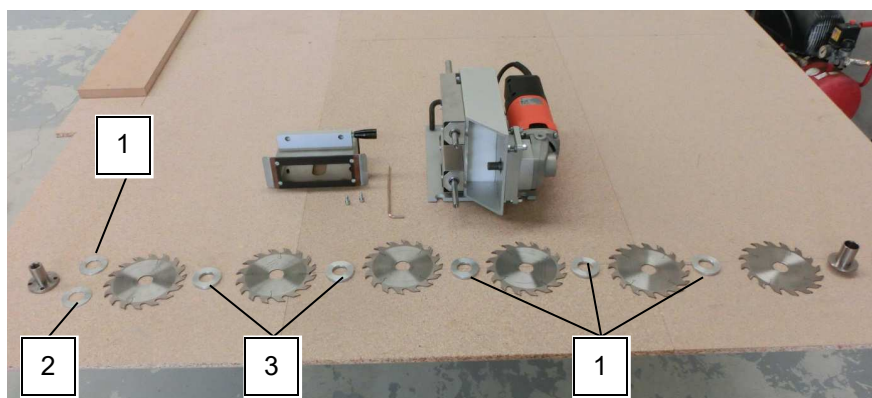


Bild 18.05A



Rozpěrka (1) 2mm

Rozpěrka (2) 1mm

Rozpěrka (3) 4mm

Výměna řezného nástroje (pilového kotouče) se provede stejným způsobem jako u podélné resp. příčné pily. Montáž se provede v opačném pořadí.

**POZOR!** Při montáži pilového kotouče sledujte ukazatel směru otáčení na agregátu drážkovací pily a na pilovém kotouči (18.06).

### 19.5 Použití V-drážkovacího pilového kotouče (bez modifikace od modelů 07.2013)



Obrázek 19.01



Obrázek 19.02



Obrázek 19.03



Obrázek 19.04



Obrázek 19.05



Obrázek 19.06



Obrázek 19.07



Obrázek 19.08

- Výměna řezného nástroje (V-drážkovacího pilového kotouče) se provede principiálně stejně jako u podélné resp. příčné pily. **Je však potřeba dodržet následující:**
- Protože může být V-drážkovací pilový kotouč až 32 mm široký, musí se k montáži pilového kotouče vyšroubovat motor z držáku. K tomu se vyšroubují 4 přídržné šrouby (obrázek 19.02) na nosníku motoru a motor se natolik vytáhne z pouzdra, aby bylo možné pilový kotouč nasadit do ochranného krytu.
- Nejprve zatlačte pilový kotouč na držák pilového kotouče.
- Posuňte držák pilového kotouče pilovým kotoučem na motor a opět jej připevněte pomocí 4 upevňovacích šroubů.
- Nasuňte distanční kroužky (obr. 19.03) a zajistěte maticemi.

**Pozor!**

Při montáži pilového kotouče sledujte ukazatel směru otáčení na agregátu drážkovací pily a na pilovém kotouči (obrázek 18.06).

- Před použitím drážkovací pily je třeba hloubkový doraz nastavit na 0 mm (obrázek 19.04).
- Pro docílení lepšího vzhledu řezu materiálu se doporučuje vyměnit pertinaxovou posuvnou desku (obrázek 19.05). K tomu se namontuje pertinaxová deska opatřená výřezy (obrázek 19.06).
- Seřízení resp. první řez se provede následujícím způsobem:
  1. Nasaďte agregát na hlavu přístroje.
  2. Zapněte hlavní vypínač.
  3. Zafixujte podélnou a příčnou osu.
  4. Zkontrolujte, zda je hloubkový doraz nastaven na „0 mm“ (obrázek 19.04).
  5. Spust'te agregát drážkovací pily.
  6. Opatrně snižte agregát k předem připravené sádrokartonové desce.
  7. Pomalu snižujte hloubkový doraz na agregátu až dosáhnete požadované hloubky.
  8. Popřípadě dodatečně dolad'te dokud nezískáte u tvarové součásti správné výsledky.
- Hloubkový doraz na hlavě přístroje nesmí mít žádný vliv na volné klouzáni agregátu a musí se odpovídajícím způsobem posunout dolů.

**Pozor!**

Bud'te opatrní při čištění spodní strany agregátu drážkovací pily, otvor (obrázek 19.08) vyřezaný drážkovací frézou má totiž velmi ostré hrany a může snadno vést k řezným poraněním!

## 20 Ostatní podklady

Spolu s tímto provozním návodem se musíte řídit následujícími dokumenty:

- IVO Magnetický systém měření délky.
- IVO Indikace polohy.
- Provozní návod agregátu úhlová bruska.
- Provozní návod agregátu vrchní fréza.
- Provozní návod odsávacího zařízení.

Odchytky od výše jmenovaných návodů jsou popsány v tomto provozním návodu.

## 21 Ovládací prvky

### 21.1 Hlavní vypínač a pracovní zásuvky



Hlavní vypínač 0 / 1 s podpětovou spouští

Je považován také za nouzový vypínač.

Elektroinstalační skříň.

Po vložení napájecího kabelu přístroje do Schuko zásuvky odsávacího zařízení (230V / 50Hz) lze přístroj zapnout pomocí **hlavního vypínače**.

Pro zamezení nebezpečným pohybům při obnovení napětí po výpadku proudu je použit **hlavní vypínač s podpětovou spouští**.

Tato spoušť zařízení při podpětí okamžitě vypne.

## 22 Hledání závad / odstraňování závad

Dodržujte bezpečnostní pokyny!

**Tyto práce smí obecně provádět pouze pro tyto práce vyškolený odborný personál!**



Při přetížení nebo v případě závady vypne zařízení jedna z pojistek **F1 až F4** v elektroinstalační skříni.

Pro výměnu vadné pojistky:

- **Vytáhněte síťovou zástrčku zařízení a odstraňte vložené zátěže!**
- Vyšroubujte šroubovákem šroubení pojistky F1 až F4 a vytáhněte pojistku. Nahradejte každou defektní pojistku rovnocennou pojistkou. (Hodnoty najdete v následujícím textu návodu dole.)
- **Zkontrolujte viditelná poškození kabelu.**
- **Vadné kabely nechejte obratem nahradit vhodnými novými kabely.**

Hlavní a nouzový vypínač lze zapnout jen v případě, že je k ovládání připojeno napětí 230 voltů.

Jestliže závada stále přetrvává, kontaktujte výrobce zařízení.

Pojistky **F1 až F4**

Pojistka **F1** pojistka ovládání 2 A T 230 voltů

Pojistka **F2** zásuvka pro pracovní pomůcku 1 A T 230 voltů

Pojistka **F3** ukazatel příčné osy Y 400 mA 24 voltů

Pojistka **F4** ukazatel podélné osy X 400 mA 24 voltů

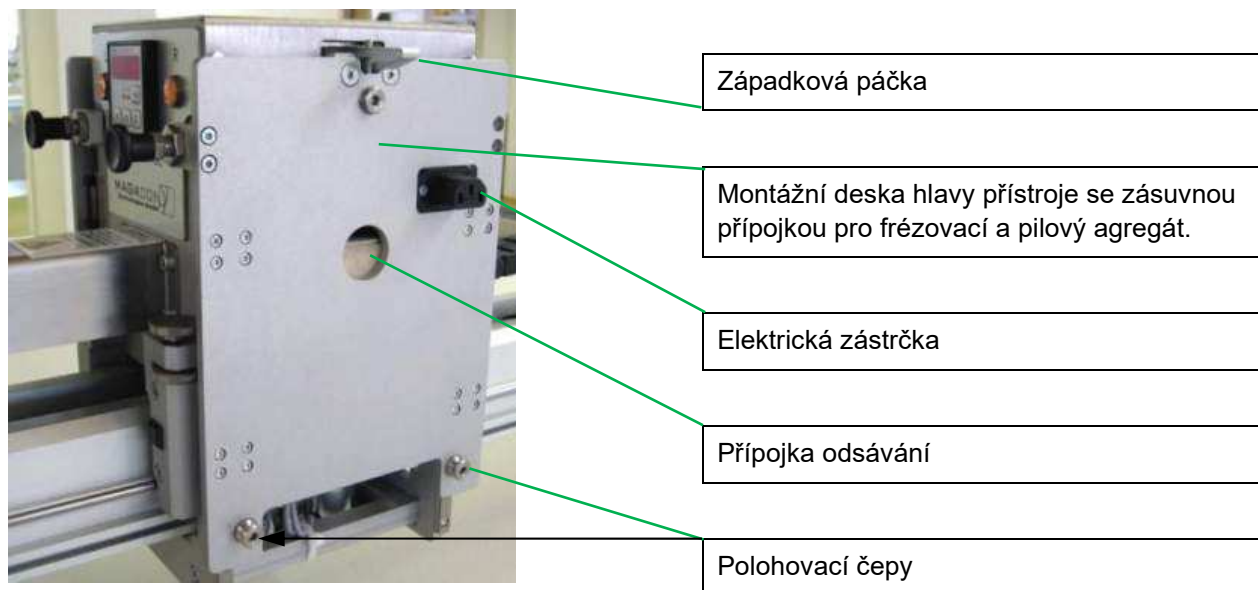
Pojistky: Standardní skleněné trubičkové pojistky 230 voltů 5 x 20 mm



## 23 Zásuvné zařízení jednotky přístroje

Aby bylo možné provozovat jednotky přístroje na hlavě přístroje, spojují se při mechanické montáži přímo s elektrickým zásuvným zařízením.

Tato desková resp. zásuvná zařízení jsou provedena na obou stranách stejně, takže lze jednotku používat vlevo i vpravo.



## 24 Vypínač frézovacího agregátu, pilového agregátu a agregátu drážkovací pily

1400 wattový frézovací agregát a pilový agregát mají vlastní vypínače na přístroji. Pro ovládání přístrojů prostřednictvím ovládacího pultu musejí být tyto vypínače zapnuté. (1050 wattové a 1800 wattové frézovací agregáty nemají žádný vlastní vypínač na přístroji.)





## Vypínač frézovacího agregátu, pilového agregátu a agregátu drážkovací pily

Předvolba počtu otáček frézovacích agregátů



Pilový agregát podélný  
1600 wattů



Pilový agregát příčný  
1600 wattů



Agregát drážkovací pily  
podélný/příčný 1600 wattů



**Pozor!**

Před nasazením všech agregátů musí být volicí přepínač agregátů na ovládacím pultu nastaven na „0“ resp. na „vyp“, aby nemohlo dojít k neúmyslnému rozjetí agregátů.

Před zapnutím všech agregátů prostřednictvím volicího přepínače agregátů musejí být všechny agregáty v horní poloze hlavy přístroje a teprve po dosažení správného počtu otáček mohou být spuštěny do zpracovávaného materiálu.

Pokud budou agregáty nejprve spuštěny do materiálu a potom zapnuty, může to vést k úrazům a k poškození agregátů.



### UPOZORNĚNÍ!

*V tomto případě výrobce neručí za poškození osob a materiálu*

*Používejte vždy pokud možno maximální počet otáček (stupeň 5)!*

Správný počet otáček najdete v údajích výrobce použitého řezného nástroje podle opracovávaného materiálu.

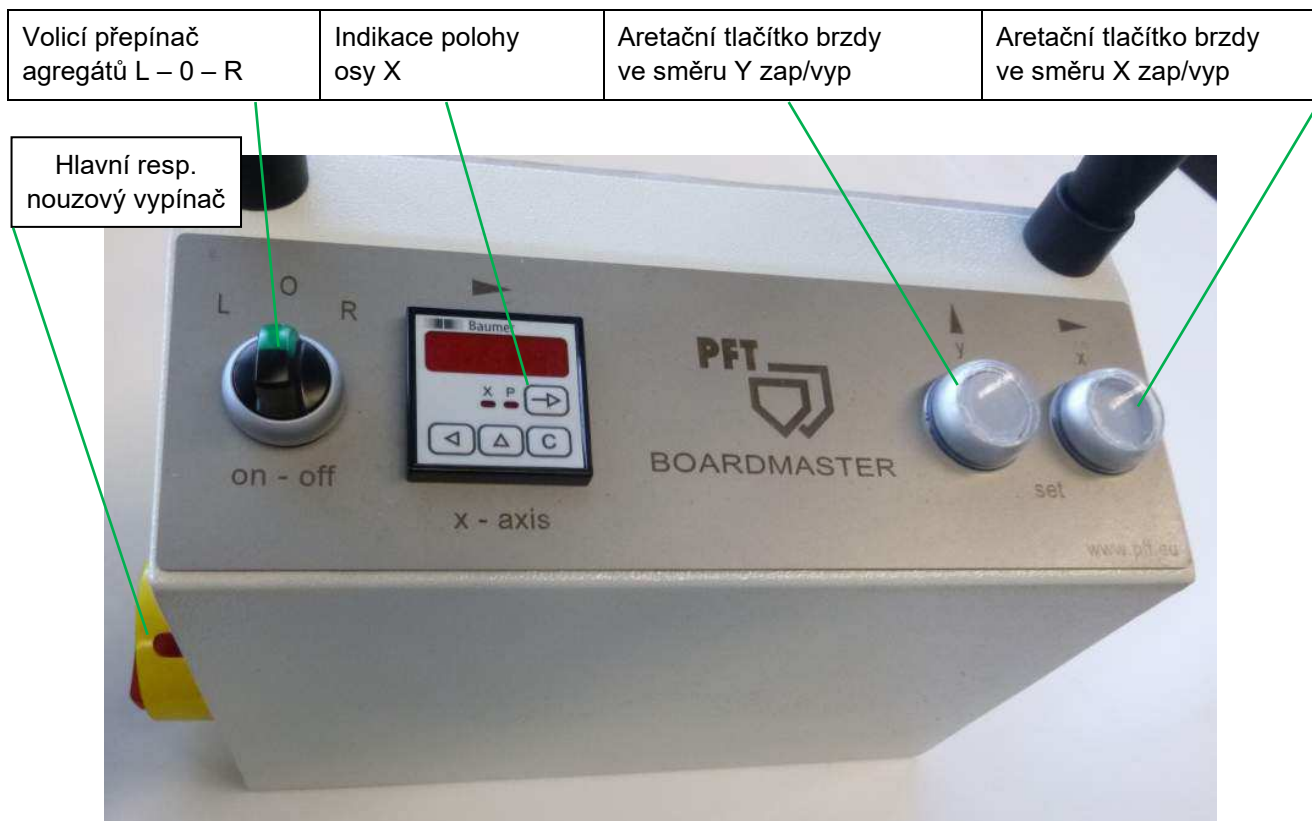


**Pozor!**

Pro výměnu agregátů musejí být vypnutá ovládací tlačítka a je třeba ovládat vypínače na agregátech. Vypněte hlavní vypínač. Vytáhněte síťovou zástrčku.

Zabráníte tím neúmyslnému rozběhnutí agregátů. Pro opětovném uvedení do provozu dodržte opačné pořadí kroků.

## 24.1 Ovládací pult přístrojů a brzd



### Brzda X 0 - 1:

Tímto aretačním tlačítkem se aretuje brzda v ose X. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí signální žárovka aretované brzdy. Posuv ve směru Y zůstává možný, jestliže není současně zapnuté tlačítko Y. Směr X je zablokován. Pro uvolnění brzdy se znovu stiskne tlačítko, signální žárovka zhasne.

### Brzda Y 0 - 1:

Tímto aretačním tlačítkem se aretuje brzda v ose Y. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí signální žárovka aretované brzdy. Posuv ve směru X je stále možný, jestliže není současně zapnutý. Směr Y je zablokován. Pro uvolnění brzdy se znovu stiskne tlačítko, signální žárovka zhasne.

### Agregát L – 0 – R:

Tímto otočným spínačem se zapíná použitý agregát. Lze zapnout levý (agregát „L“) nebo pravý (agregát „R“) (označeno na hlavě přístroje signálním světlem).



## Vypínač frézovacího agregátu, pilového agregátu a agregátu drážkovací pily



Hlavní vypínač

Aby bylo možné zařízení v nouzových situacích vypnout, je z boku na ovládacím pultu zabudován žluto-červený HLAVNÍ VYPÍNAČ (nouzový vypínač), který umožňuje okamžité odpojení zařízení od zdroje napětí.

Pro opětovné uvedení zařízení do provozu po vypnutí hlavního vypínače se musí červený přepínač znovu otočit do polohy 1. To je možné provést jen u připojeného zařízení.

## 24.2 Obsluha indikátorů polohy podélné a příčné osy

Pro přesné nastavení rozměrů řezu slouží 2 indikátory polohy (osa Y a X).

Rozměr se zobrazuje v mm.



Indikátor příčné osy (Y)



Indikátor podélné osy (X)

Tlačítko C: pro vynulování indikátoru (je možné v každé poloze)

Šipková tlačítka se používají jen k programování.

LED X svítí: Indikátor zobrazuje aktuální stav počítadla.

LED P svítí: Zobrazí se předvolená hodnota. (Funkce je zablokována!)

LED X a P svítí: Zobrazí se měřítko. (Funkce je zablokována!)

Tyto údaje platí pro oba indikátory!!

## 25 Elektrotechnické zařízení

### 25.1 Brzdové magnety

Po nastavení požadované polohy ve směru X nebo Y lze pomocí aretačního tlačítka na ovládacím pultu aktivovat brzdu ve směru X resp. Y.



Brzdový magnet a senzor dráhy pohybu osy Y



Brzdový magnet a senzor dráhy pohybu osy X



Elektroinstalační skříň resp. ovládací pult / elektrika

Ve svorkové skříni jsou pouze takové jednotky, se kterými může manipulovat výhradně vyškolený elektrotechnický personál. Skříň je odnímatelná (zástrčkové spojení k hlavě přístroje).

Pro odstranění závady nebo vadné pojistky F1 až F4 přejděte prosím na kapitolu 16 Hlavní vypínač a pracovní zásuvky - hledání závad / odstraňování závad.





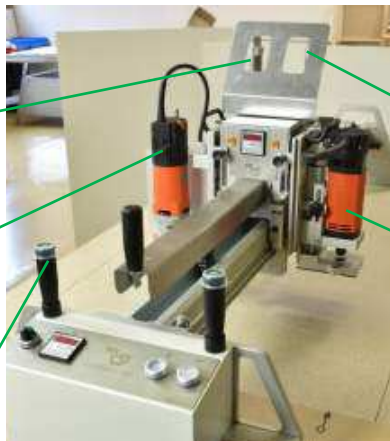
## 26 Pneumatické zvedací zařízení agregátů

Za použití automatického zvedacího a spouštěcího zařízení lze agregáty pohodlně spouštět na řezanou desku. Toto zvedací zařízení představuje významné ulehčení práce, zejména v zadní části stolu a u těžkých agregátů. Díky ušetření ručního zvedání a spouštění agregátů se zvyšuje frézovací a řezací výkon stroje.

Pneumatický válec pro zvedání a spouštění agregátů na levé straně.

Pilový agregát na levé straně hlavy stroje.

Tlačítko na levé straně pro zvedání a spouštění agregátů na levé straně.



Pneumatický válec pro zvedání a spouštění agregátů na pravé straně.

Frézovací agregát na pravé straně hlavy stroje.

Tlačítko na pravé straně pro zvedání a spouštění agregátů na pravé straně.

Na obou ovládacích rukojetích pro podélný směr (osa X) se nachází tlačítka pro zvedání a spouštění agregátů.

Tlačítko na levé ovládací rukojeti zvedá a spouští agregáty na levé straně a tlačítko na pravé ovládací rukojeti zvedá a spouští agregáty na pravé straně.

Při prvním stisknutí tlačítka se agregát zvedne nebo spustí, podle toho, kde se agregát před stisknutím tlačítka nachází.

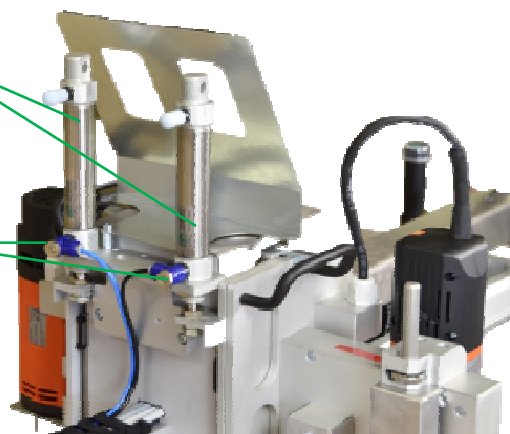
Jedno stisknutí tlačítka u spuštěného agregátu. – Agregát se zvedne.

Jedno stisknutí tlačítka u zvednutého agregátu. – Agregát se spustí.

### 26.1 Pneumatické zvedací zařízení agregátů na zadní straně hlavy přístroje.

Oba pneumatické válce na zadní straně hlavy přístroje.

Oba šrouby s drážkou k nastavení rychlosti zvedání a spouštění. (Šrouby u hadicových přípojek.)



## Polohovací laser (volitelné vybavení)



### Pozor!

Před spouštěním a zvedáním agregátů (frézovací a pilové agregáty) je bezpodmínečně nutné dbát na to, aby byl obrobek upnutý a ruce nebyly v oblasti pro spouštění agregátů.



Po ukončení frézování nebo řezání je před každým zvedáním agregátu třeba agregát vypnout pomocí vypínače agregátu (poloha 0) na ovládacím pultu.



Před zvedáním agregátů je třeba vypnout vypínač agregátu na ovládacím pultu. (Vypínač pro zapínání a vypínání v poloze „0“)



## 26.2 Nastavení rychlosti zvedání a spouštění agregátů

Na spodní straně obou pneumatických válců se nachází šrouby s drážkou (u hadicové přípojky), pomocí nichž lze nastavit rychlost zvedání a spouštění agregátů.



### Pozor!

Jestliže měníte rychlost zvedání a spouštění, postupujte obezřetně a při každé malé změně zkontrolujte rychlost zdvihu agregátů.

Tlak je již správně nastaven z výroby.

(Příliš vysoká rychlost (= vysoký tlak vzduchu) může poškodit mechanismus.)

## 27 Polohovací laser (volitelné vybavení)

Polohovací laser se používá jako pomůcka pro orientaci pro zcela přesné spouštění frézovacích a řezných nástrojů.



1

Lasery se aktivují spínačem (1) nad hlavním vypínačem.

Obě laserové jednotky pro příčnou osu jsou namontovány na zadní straně skříňového rozvaděče a uvolněním zajišťovacího šroubu je lze posunout tak daleko, že díky tomu lze u všech agregátů nastavit střed nástroje.



2

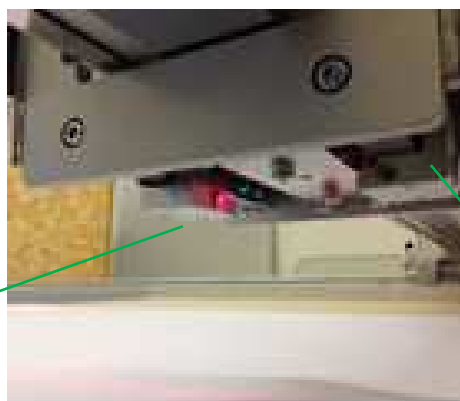
Střed nástroje (2).



Zajišťovací šroub

Pravý příčný laser

Levý příčný laser



Pravý podélný laser

Levý podélný laser



**UPOZORNĚNÍ!**

*Základní nastavení všech laserů by měl provést vyškolený technik.*



**Pozor!**

Nedívejte se nikdy do laserového paprsku a laser zapněte jen pokud jej potřebujete jako pomůcku pro určení polohy.

**Následující upozornění pochází z návodu k obsluze výrobce laseru.**

**Upozornění k obsluze a bezpečnosti při provozu diodových laserových modulů.**

Přečtěte si prosím pečlivě následující upozornění a dobře je uschovejte.

- Pevnolátkové lasery (DPSS) obsahují hodnotné krystaly. Ty jsou velmi citlivé na náraz.

Šokové zatížení vyšší než 50G vede ke ztrátě výkonu nebo ke zničení modulu.

- Za veškeré změny provedené na modulu, jako např. za změny v elektronice, za manipulaci s ovladači, krytem a optikou (speciální zvýšení výkonu) nepřebíráme žádnou záruku. Manipulace s laserovým modulem může za určitých okolností vést k tomu, že se budou výstupní výkon a vlnová délka značně lišit od zaručených hodnot. Uvedený výkon laseru může být přitom o mnoho překročen a laser může generovat neviditelné infračervené laserové záření.

**Při nedodržení těchto upozornění zaniká zákonná záruka.**

Z důvodu zvláštních vlastností laserového záření a z nich vyplývajících biologických účinků je třeba při používání laserového záření dodržovat zvláštní bezpečnostní a preventivní opatření. Pro stanovení opatření odpovídajících každému jednotlivému případu se lasery dělí podle svého potenciálu do tříd.

Předpis o prevenci úrazů „Laserové záření“ BGV B2, a další dokumentaci pro bezpečnou manipulaci s lasery najdete na [www.picotronic.de/laser/sicherheit](http://www.picotronic.de/laser/sicherheit)

Dodržujte preventivní opatření předpisu o prevenci úrazů (BGV, BZ). K nim patří:

- Nedívejte se do paprsku nebo přímého odrazu paprsku, a to ani s optickými pomůckami.
- Výrazné označení laserové oblasti pomocí výstražných tabulí u všech vstupů.
- Laserový paprsek by měl být veden výrazně pod nebo nad, avšak nikdy ne ve výši očí.

Za dodržování bezpečnostních opatření je odpovědný provozovatel laserového zařízení. Musí se mimo jiné postarat o zařazení laserových přístrojů do laserové třídy a o jejich odpovídající označení. Provoz laserových zařízení tříd 3R, 3B musí být ohlášen na živnostenském úřadě a u profesní organizace. Při provozu takovýchto laserů musí být laserový prostor ohraničen a označen. Kromě toho musí provozovatel laserových zařízení tříd 3R, 3B zajistit odbornou osobu pověřenou ochranou před laserem. **Osoby, které používají laserová zařízení tříd IM, 2, ZM, 3R, 3B nebo se zdržují v oblasti laserů třídy 3R, 3B, musejí být poučeny o účincích laserového záření a o nutných bezpečnostních opatřeních. K provozu laserových zařízení tříd 3R, 3B musí provozovatel poskytnout vhodné laserové brýle, ochranný oděv nebo ochranné rukavice.** Provozovatel je taktéž odpovědný za dodržování zvláštních požadavků na bezpečnost pro různé typy laserů.

Vámi pořízený modul je OEM laserový modul určený pro vestavbu do koncového přístroje. Za řádný provoz dle BGV B2 a odpovídající označení koncového přístroje je odpovědný zákazník OEM.

Máte-li jakékoliv dotazy k bezpečnostním opatřením, rádi Vám poradíme při jejich realizaci. Taktéž Vám rádi poskytneme specifická řešení pro Vaše použití laseru.

## 28 Údržba a péče

Všechny údržbářské a opravářské práce se smí provádět pouze je-li vypnutý hlavní vypínač a vytažena síťová zástrčka.

Pro zvýšení preciznosti a prodloužení životnosti doporučujeme denně čistit doraz a vodící plochy od prachu a nečistot.

Abyste udrželi výkon odsávacího zařízení, je nutné odsávací kanály, odsávací vedení a kryt odsávání čistit denně nebo při práci ve velmi prašném prostředí také několikrát denně.

**NIKDY nečistěte zařízení stlačeným vzduchem, ale za pomoci štětce a kartáče nebo vysavače!!!**

Pro zajištění bezvadné funkce dbejte na to, aby byly kanály pro kabelový vlečný řetěz a odsávací hadici před a za hlavou přístroje během provozu bez nečistot a předmětů. Zkontrolujte poškození a popřípadě vyměňte volně ležící kabely před každým uvedením zařízení do provozu.



**Při delších prostojích nebo při vyšší vlhkosti vzduchu je bezpodmínečně nutné ošetřit vodící ližiny vhodným olejem na ližiny (sprej).**

Stroj se Vám tak odmění svým dobrým stavem.

**Doporučujeme, aby odborný personál provedl každých 6 měsíců kontrolu stroje.**

## 29 Záruční podmínky

**Neodborná obsluha a údržba dle tohoto provozního návodu a zásahy a seřizovací práce, které s námi nebyly dohodnuty, mají za následek ztrátu záruky.**

Přesnosti stroje může být dosaženo jen při dodržení montážních podmínek uvedených v tomto provozním návodu.

**Záruka se však nevztahuje na opotřebitelné součásti agregátů jako ložiska, kartáče a uhly a na práce, které nejsou v souladu s určením a na přetížení agregátů.**

Technické informace Vám rádi poskytneme na horké lince (+49 9323 31 18 18).

Odpovídající náklady na dopravu, balení a odeslání i údržbářské a seřizovací práce nespádají do nároku ze záruky a počítají se dle výdajů.

Reklamáce a nároky ze záruky lze přijmout a zpracovat jen při uvedení čísla stroje podle typového štítku.

## 30 Skladovací a dopravní podmínky

- Hlava stroje a příslušné agregáty by se měly pro přepravu uložit do k tomu určené přepravní bedny.
- Stroj by neměl být během přepravy vystaven povětrnostním vlivům jako např. dešti nebo sněhu.
- Stroj a jeho součásti musejí být nakládány, zajišťovány a přepravovány podle platných předpisů pro nakládání a přepravu.
- Při nakládání na veřejných ulicích a místech noste vždy výstražnou vestu a vhodný ochranný oděv. (Při nakládání noste vždy ochranný oděv.)
- Transport jednotlivých komponent musí v případě dílů s hmotností vyšší než 25 kg (viz technické údaje) provádět minimálně dvě osoby.
- Stroj smí být skladován pouze v suchých prostorách v teplotním rozmezí 10 až +50 °C.
- Při delším skladování musí být všechny holé ocelové díly stroje namazány viskózním olejem na mazání strojů.
- Při skladování ve vlhkých prostorách nebo v případě námořní přepravy musí být stroj neprodyšně zabalen a chráněn sušícími prostředky před korozí.

## 31 Likvidace stroje

Odvezte stroj k Vaší místní nebo nejbližší společnosti zajišťující likvidaci odpadu.



## 32 Kontrolní seznam – zaškrtněte prosím

### 1. Nasazení hlavy stroje

Obě přední blokování hlavy stroje jsou řádně zavřena: ☐

Obě zadní blokování hlavy stroje jsou řádně zavřena: ☐

Nedošlo k poškození magnetického pásku ani upevnění magnetu (vizuální kontrola): ☐

Byl zkontrolován lehký chod hlavy stroje: ☐

### 2. Montáž sololitových desek (na stůl stroje)

Sololitové desky jsou přišroubovány ke stolu stroje: ☐

### 3. Montáž dorazového pruhu (MDF - polotvrdá dřevovláknitá deska)

Dorazový pruh MDF je namontován na stole stroje: ☐

### 4. Připojení odsávacího zařízení

Odsávací hadice odsávacího zařízení je spojena s hlavou stroje: ☐

### 5. Napájení stroje el. proudem

Zástrčka vysavače prachu je zapojená do místní el. sítě: ☐

Oranžový napájecí kabel stroje je zasunutý vpředu do vysavače prachu. ☐

Vypínač vysavače prachu je přepnutý na automatický režim „RA“: ☐

Hlavní vypínač stroje je zapnutý: ☐

Byla zkontrolována funkce brzdy a digitálního ukazatele: ☐

### 6. Seřízení hloubky řezu pilových agregátů

Hloubka řezu pilových agregátů je nastavena na úroveň sololitu: ☐

### 7. Nastavení dorazu příčné osy

Doraz příčné osy resp. nulový bod je nastavený: ☐

### 8. Odříznutí dorazového pruhu MDF

Dorazový pruh MDF je odříznutý: ☐

### 9. Položení pracovních desek

Pracovní desky jsou položeny na stole stroje: ☐

Hloubka řezu pilových agregátů je nastavena na úroveň pracovních desek: ☐

### 10. Hloubka frézování u frézovacího agregátu

Hloubka frézování frézovacího agregátu je nastavena a byla vyfrézována zkušební deska: ☐

### 11. Nastavení dorazu stroje pro frézovací agregáty

Doraz stroje byl nastaven na frézovací agregáty: ☐

Pojistný šroub dorazu je opět utažený: ☐

### 33 Seznam náhradních dílů

Pol.	Obrázek	Č. výrobku	Označení
1		00208159	Kryt pro frézovací agregát 1400 wattů
2		00231377	Uhlíky do frézovacího motoru 1400 W L/P
3		00208163	Uhlíky do frézovacího motoru 1400 W 120 V L/P
4		00208166	Kryt pro frézovací agregát 1050 W
5		00208169	Frézovací motor 1050 W
6		00231417	Uhlík do frézovacího motoru 1050 W L/P
7		00208178	Frézovací motor 1050 W 120 voltů
8		00231417	Uhlík do frézovacího motoru 1050 W L/P
9		00208181	Kryt pro frézovací agregát 1800 W
10		00208214	Frézovací motor 1800 W
11		00231419	Uhlík do frézovacího motoru 1800 W L/P (BW)
12		00208219	Kryt pily podélné univerzální
13		00208221	Kryt pily příčné univerzální



## Seznam náhradních dílů

14		00208222	Kryt pily 5násobné podélné univerzální
15		00208223	Kryt pily 5násobné příčné univerzální
16		00208234	Pilový motor podélné/příčné/5násobné univerzální
17		00231420	Uhlík do frézovacího motoru 1450 W 230 V L/P
18		00208237	Pilový motor podélné/příčné/5násobné univerzální 120 V
19		00208241	Uhlíky do pilového motoru 1450 W 120 V L/P
20		00208242	Aretační kolečko výškového dorazu frézovacích agregátů
21		00208248	Pertinaxová posuvná deska 900 W
22		00208251	Pertinaxová posuvná deska 1050 W
23		00208254	Pertinaxová posuvná deska 1400/1800 W
24		00231421	Plstěné těsnění odsávání hlavy přístroje
25		00231435	Těsnicí o-kroužek odsávání hlavy přístroje
26		00208267	Připojovací adaptér odsávacího zařízení
27		00208270	Odsávací hadice 25 mm 2,1 m v hlavě přístroje

**Seznam náhradních dílů**

28		00208272	Odsávací hadice vč. adaptéru průměr 38 mm/3 m
29		00208274	Odsávací hadice průměr 38 mm/2,3 m
30		00208286	Posuvná deska 1400/1800 W fréza na špalety vnitřní
32		00208086	Dorazová deska z MDF
33		00208306	Upínací šrouby 45 mm (100 ks)
34		00208309	Upínací šrouby 35 mm (100 ks)
35		00208310	Odsávací adaptér k čištění bez hadice
36		00208311	Odsávací kartáč k čištění zařízení
37		00231447	Sada dorazů podélné osy, vpředu L+P
38		00231449	Sada dorazů podélné osy, vzadu L+P



39		00231451	Sada dorazů pro příčnou osu L+P
40		00231452	Zajišťovací páčka k dorazům, vpředu
41		00208325	Zajišťovací šrouby vč. vodicích vložek
42		00231459	Sada pojistek pro rozváděcí skříň 4 kusy
43		00208346	Tryskový nástavec PFTfix rovný
44		00208347	Tryskový nástavec PFTfix zahnutý

## 34 Příslušenství

### 34.1 Číslo výrobku 00207783 BOARDMASTER Frézovací sada nová:

Obsahuje: č. výrobku 00207784, 00207785, 00207786, 00207787, 00207788, 00207789

1		00207784	V-drážkovací fréza 90°, tloušťka desky do 15 mm
2		00207785	PFTstrong fréza na ploché hrany 90°
3		00207786	V-drážkovací fréza 90°, tloušťka desky do 25 mm
4		00207787	V-drážkovací fréza 90° pro lepicí pásku
5		00207788	PFTstrong fréza na zaoblené hrany 4/12,5 mm
6		00207789	Kopírovací a řezací fréza 16 mm

**34.2 Číslo výrobku 00206494 BOARDMASTER Sada nástrojů malá:**

Obsahuje: č. výrobku 00207792, 00207793, 00207795, 00207789, 00207796, 00207797, 00207799, 00207784, 00207800, 00207790, 00207801

1		00207792	Kufr na frézovací sadu prázdný
2		00207793	Kopírovací a řezací fréza 7 mm
3		00207795	Kopírovací a řezací fréza 13 mm
4		00207789	Kopírovací a řezací fréza 16 mm
5		00207796	Kopírovací a řezací fréza 26 mm
6		00207797	Stopková fréza 8 mm na dřevo
7		00207799	V-drážkovací fréza 45°, tloušťka desky do 15 mm
8		00207784	V-drážkovací fréza 90°, tloušťka desky do 15 mm
9		00207800	Žlábkovací fréza 20 mm
10		00207790	Pilový kotouč 160 mm
11		00207801	Kopírovací a vzorkovací deska průměr 25 mm

### 34.3 Číslo výrobku 00206422 BOARDMASTER Sada nástrojů v kompletní výbavě č.:46175

Obsahuje: č. výrobku 00207792, 00207793, 00207795, 00207789, 00207796, 00207797, 00207799, 00207784, 00207790, 00207800, 00207801. Tyto výrobky jsou obsaženy v sadě nástrojů malé.







00207786, 00207802, 00207807, 00207808, 00207809, 00207810, 00207812, 00207788.

1		00207786	V-drážkovací fréza 90°, tloušťka desky do 25 mm
2		00207802	Žlábkovací fréza 16 mm
3		00207807	Žlábkovací fréza 24 mm
4		00207808	PFTrev - Revizní fréza 1/15 mm
5		00207809	Fréza na dlažební spáry
6		00207810	V-drážkovací fréza 135°, tloušťka desky do 12,5 mm
7		00207812	Profilová řezací fréza
8		00207788	PFTstrong fréza na zaoblené hrany 4/12,5 mm
9		00207820	Frézovací agregát 1800 wattů
10		00207823	Frézovací agregát 1050 wattů

**Příslušenství**

11		00207824	Frézovací agregát 1050 wattů 120 V
12		00207826	Pilový agregát univerzální podélný řez
13		00207827	Pilový agregát univerzální pro podélné řezy 120 V
14		00207828	Pilový agregát univerzální pro příčné řezy
15		00207829	Pilový agregát univerzální pro příčné řezy 120 V
16		00207830	Pilový agregát 5násobný univerzální pro podélné řezy bez pilového kotouče
17		00207831	Pilový agregát 5násobný univerzální pro podélné řezy 120 V
18	bez obrázku	00207832	Pilový agregát 5násobný univerzální pro příčné řezy bez pilového kotouče
19	bez obrázku	00207833	Pilový agregát 5násobný univerzální pro příčné řezy 120 V
20		00207834	Průmyslové odsávací zařízení 50 l kpl 230V



22		00207836	Průmyslové odsávací zařízení 50 l 120 V kpl
23		00207839	PFTfix Přístroj na primer
24		00207840	PFTfix Lepicí pistole TEC 6100 230V
25		00207841	PFTfix Lepicí pistole TEC 6100 120V
26		00207842	Sanitární šablona pro výřezy WC
28		00207844	Odsávací adaptér k čištění
29		00207845	Výměnné pravítko pro kruhovou šablonu
30		00207801	Kopírovací a vzorkovací deska průměr 25 mm
31		00207847	Kopírovací a vzorkovací deska průměr 32 mm

**Příslušenství**













35		00207852	Posuvná deska pro frézu na špalety vnější
36		00207854	PFTroll 310 Odvíječ izolační pásy
38		00207858	PFTfix Speciální kompresor
39	bez obrázku	00207860	PFTfix Speciální kompresor 120 V
40		00207861	PFTfix Prodloužení lepicí pistole 10 m
41		00207862	PFTfix Prodloužení pro lepicí pistoli 10 m 120 V
42		00207863	Pneumatická prodlužovací hadice 10 m
43		00207864	Pneumatická prodlužovací hadice 10 m 120 V












## 35 Nástroje

Č.	Obrázek	Č. výrobku	Označení
1		00207790	Pilový kotouč 160 mm
2		00207865	Pilový kotouč 160 mm
3		00207866	Pilový kotouč 120 mm
4		00207868	Pilový kotouč 100 mm
5		00207869	Pilový kotouč - sada 120 mm (5 kusů)
6		00207871	Diamantový pilový kotouč 160 mm počet zubů 4
7		00207883	Diamantový řezací kotouč univerzální průměr: 125 mm
8		00207884	Diamantový řezací kotouč univerzální průměr: 115 mm
9		00207888	Diamantový řezací kotouč univerzální - sada 115 mm
10		00207889	Pilový kotouč s diamantovou vrstvou 160 mm










**Nástroje**

11		00207890	Kotouč drážkové pily pro hliníkové kompozitní materiály
12		00207891	Kopírovací a řezací fréza 6 mm
13		00207793	Kopírovací a řezací fréza 7 mm
14		00207895	Stopková fréza 8 mm na dřevo povrstvená polykrystalickým diamantem
15		00207914	V-drážkovací fréza 30°, tloušťka desky do 15 mm
16		00207911	V-drážkovací fréza 60°, tloušťka desky do 12,5 mm
17		00207787	VV-drážkovací fréza 90° pro lepicí pásku
18		00207916	V-drážkovací fréza 90°, povrstvená polykrystalickým diamantem, tloušťka desky do 15 mm
19		00207921	V-drážkovací fréza 120°, tloušťka desky do 12,5 mm
22		00207808	PFTrev - revizní fréza 1/15 mm
23		00207990	PFTrev - revizní fréza 1 mm tloušťka desky 5/8"
24		00207991	PFTrev - revizní fréza 1,5mm, tloušťka desky 12,5 mm
25		00207994	PFTstrong fréza na zaoblené hrany průměr 4-15 mm



26		00207997	PFTstrong fréza na zaoblené hrany průměr 4,3 mm
27		00207998	PFTstrong fréza na zaoblené hrany průměr 5 mm
28		00207999	PFTstrong fréza na zaoblené hrany průměr 8 mm
29		00208000	PFTstrong fréza na zaoblené hrany průměr 10 mm
30		00208002	Fréza na pero a drážku pro 19 mm desky
31		00209063	PFTstrong fréza na zaoblené hrany průměr 3,3 až 12,5 mm
32		00208003	Fréza na hrany špalet, vnitřní
33		00208006	Fréza na hrany špalet pro spojovací okenní profil
34		00208009	Fréza na hrany špalet, vnější

## 36 Spotřební materiál

Č.	Obrázek	Č. výrobku	Označení
1		00588821	Montážní sprej pro PFT 100 ml
2		00208071	PFTstrong tyč z plexiskla 4 mm/2 m
3		00208075	PFTstrong tyč z plexiskla 8 mm/2 m
4		00208076	PFTstrong tyč z plexiskla 4 mm/2 m
5		00208077	PFTstrong hliníková tyč 4 mm/3 m
6		00208078	PFTstrong hliníková tyč 5 mm/3 m
7		00208079	PFTstrong hliníková tyč (trubka) 8 mm/2 m
8		00208086	Dorazová deska z MDF
9		00208087	Tkanina Aqua Akkord 1 m široká 50 m <sup>2</sup>



PFT - ALWAYS AT YOUR SITE



Knauf PFT GmbH & Co. KG  
P.O. Box 60 97343 Iphofen  
Einersheimer Straße 53 97346 Iphofen  
Německo

Telefon +49 9323 31-760  
Fax +49 9323 31-770  
Linka technické podpory +49 9323 31-1818  
[info@pft.net](mailto:info@pft.net)  
[www.pft.net](http://www.pft.net)